La Nación Uru

# Los Iruhito Urus
## en Bolivia

*Qhas suñi qut suñi urus*

*Gentes de las aguas y hombres de los lagos*

*Guido C. Machaca Benito*
*Ciriaco Inda Colque*

# Los Iruhito Urus en Bolivia

## Qhas suñi qut suñi urus
## Gentes de las aguas y hombres de los lagos

**Guido C. Machaca Benito**
**Ciriaco Inda Colque**

FUNPROEIB Andes
PROEIB Andes
SAIH
CENU

**Director Ejecutivo**
Guido Machaca Benito

**Administradora**
Nohemí Mengoa Panclas

**Autores**
Guido C. Machaca Benito
Ciriaco Inda Colque

**Comité editorial**
Inge Sichra, Sebastián Granda, Luis Enrique López

**Fotografías portada**

- Central superior: “Carlos Kispe y su vara piri”; Iruihito, 1942.
  Archivo Central - Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF)
- Otras fotografías: FUNPROEIB Andes

**Fotografías interior**
Museo Comunitario Iruhito Urus
FUNPROEIB Andes

**Diagramación**
Maritza Galgo R. (G.E.K.)

**Portada**
David Escobar S. (G.E.K.)

© FUNPROEIB 2014
Primera edición: diciembre de 2014
Depósito legal: 2-1-116-15
ISBN: 978-99954-874-9-2

La reproducción total o parcial de este documento está permitida, siempre y cuando se cite la fuente y se haga conocer a FUNPROEIB Andes y CENU

Fundación para la Educación en Contextos de Multilingüismo y Pluriculturalidad
(FUNPROEIB Andes)
Calle Néstor Morales Nº 947, entre Aniceto Arce y Ramón Rivero, Edificio Jade, 2º piso.
Teléfono: (591- 4) 4530037 y 4530038
Página web: fundacion.proeibandes.org
Correo electrónico: fundacion@proeibandes.org
Cochabamba – Bolivia

## Contenido

**Introducción** ..... **1**

**1. Ubicación y descripción de la comunidad** ..... **3**

1.1. Aspectos geográficos ..... 3

1.2. Educación formal ..... 6

1.3. Servicios básicos ..... 8

1.4. Transporte y medios de comunicación ..... 8

**2. Breve historia social** ..... **10**

2.1. Origen de los Iruhito Urus ..... 10

2.2. Periodo precolonial ..... 11

2.3. Periodo de la Colonia ..... 12

2.4. Periodo de la República y del Estado Plurinacional ..... 14

**3. Demografía y territorio** ..... **18**

3.1. Población ..... 18

3.2. Tenencia de tierra ..... 20

3.3. Acceso y manejo de las aguas ..... 21

**4. Sociedad y cultura** ..... **22**

4.1. La identidad uru ..... 22

4.2. La familia ..... 23

4.3. La vestimenta ..... 24

4.4. La vivienda ..... 25

4.5. La alimentación ..... 26

4.6. Las fiestas ..... 28

4.7. La organización política ..... 29

4.8. La lengua uchumataku ..... 30

4.9. La cosmovisión y la espiritualidad ..... 33

**5. Sociedad y producción** ..... **34**

5.1. La pesca ..... 34
5.2. La caza ..... 36
5.3. La recolección de huevos ..... 39
5.4. La producción agropecuaria ..... 39
5.5. El turismo ..... 40
**6. Ciencia y tecnología ..... 41**
6.1. La construcción de balsas y botes ..... 42
6.2. La construcción de instrumentos para la pesca ..... 44
6.3. La construcción de instrumentos para la caza ..... 45
6.4. La confección de la vestimenta ..... 45
**7. Desafíos relevantes ..... 45**
**Bibliografía ..... 48**
**Anexos ..... 50**

## Introducción

En Bolivia, por lo general, se piensa que existe un solo pueblo Uru y que el mismo está establecido en el Departamento de Oruro. Normalmente, se lo asocia al pueblo Uru Chipaya debido a que, entre los pueblos indígenas, se destaca por su identidad étnica y cultural explícita y, también, por su lengua propia que está vigente.

A parte de los Uru Chipaya, también viven y aún se mantienen, en contextos adversos de despojo territorial e imposición cultural quechua y aimara, los pueblos Uru del Lago Poopó (o Muratos) y los Iruhito Urus; el primero también localizado en el Departamento de Oruro, mientras que el segundo en el Departamento de La Paz. Los tres pueblos que históricamente pertenecen a la Nación Uru, en estas últimas décadas, mantienen contactos frecuentes y se encuentran en un proceso de revalorización étnica y cultural, con la finalidad de construir un proyecto común que les posibilite una más vida digna.

El presente estudio, en acuerdo con la dirigencia y bases de la comunidad, tiene el propósito de sistematizar y mostrar las peculiaridades sustantivas del pueblo Iruhito Urus en los diversos ámbitos de la dinámica comunitaria. Para ello, los dos autores, uno desde afuera y el otro desde dentro, lograron acopiar, procesar y ordenar la información pertinente de manera complementaria, recurriendo a fuentes bibliográficas y documentales; así como a entrevistas y observaciones a las personas y familias que residen en la comunidad.

El pueblo Iruhito Urus vive en la comunidad del mismo nombre que está localizada en la Sección Municipal de Jesús de Machaca, Provincia Ingavi, del Departamento de La Paz. En respuesta a la histórica minorización y discriminación del que fue objeto, desde el periodo pre colonial hasta el presente, se asume como ***Qhas suñi qut suñi urus*** que en castellano significa ***Gentes de las aguas y hombres de los lagos***. Por ello, mantiene varias de sus peculiaridades socioculturales relacionadas al hábitat lacustre porque viven, fundamentalmente, de la pesca, la caza y

de la recolección de huevos de aves silvestres en un disminuido espacio territorial, en las orillas del Río Desaguadero, y enfrentado cotidiana e históricamente un proceso de aimarización.

Aparte de hacer conocer a este pueblo milenario que lucha por su persistencia, esperamos que esta publicación posibilite crear conciencia en la sociedad y el Estado boliviano respecto a su importancia histórica y cultural. Como consecuencia de ello, se logre desde el Estado implementar acciones inmediatas orientadas a revertir su inminente extinción étnica y lingüística, poniendo en práctica principios elementales de la Nueva Carta Magna como son la descolonización, la intraculturalidad y la autonomía indígena.

## 1. Ubicación y descripción de la comunidad

### 1.1. Aspectos geográficos

El pueblo Iruhito Urus vive en la comunidad del mismo nombre que se encuentra ubicada en Jesús de Machaca[1], Sexta Sección Municipal de la Provincia Ingavi del Departamento de La Paz. Geográficamente, está localizada en la orilla Este del Río Desaguadero que une los Lagos Titicaca y Poopó, ambos en la región andina, tal como se puede ver en el Mapa 1.

**Mapa 1**

**Localización de la Comunidad Iruhito Urus**

**Fuente:** Elaborado por Fredy Jiménez en base a Google Earth y Atlas Municipal del Instituto Nacional de Estadística. Cochabamba, abril de 2014.

Los Iruhito Urus, junto a los Uru Chipaya y los Urus del Lago Poopó o Muratos, dentro del territorio boliviano, y los Uros Chulluni, dentro del territorio peruano, se constituye en un asentamiento de la nación Uru

1 Iruhito Urus, como Distrito Indígena, hasta del 2000 perteneció al Gobierno Municipal de Viacha de la Provincia Ingavi del Departamento de La Paz.

(ver Mapa 2). Los tres asentamientos uru de Bolivia, desde inicios de la década de los años noventa y con el apoyo de algunas instituciones de la región, se encuentran en un proceso de construcción de un proyecto común que les posibilite mejorar sus condiciones de vida en los ámbitos económico, político, educativo y sociocultural (Machaca 2014: 4).

De acuerdo a GMV (1998: 48), antiguamente los uru vivían asentados en una extensa franja, formando un eje acuático, que comprendía desde el Río Azángaro y nudo de Vilconata, ahora República del Perú, en una continuidad lacustre que seguía las orillas del Lago Titicaca y el Río Desaguadero hacia el Lago Poopó hasta los Lípez, Departamento de Potosí. Otros grupos uru vivían en la Costa del Pacífico entre Cobija, Arica y Calama; quiénes habrían desaparecido aproximadamente en el Siglo XVII.

La Comunidad donde viven los Iruhito Urus está localizada en la región andina y altiplánica de Bolivia, entre las Cordilleras Occidental y Oriental, en una altura promedio de 3.800 metros sobre el nivel del mar (Pérez 2014: 5). Limita al Este, al Norte y al Sur con la Comunidad Janq'o Jaqi Abajo y al Oeste con el Río Desaguadero y San Andrés de Machaca. De manera específica, está establecida en la región ecológica altiplano semi húmedo y presenta una temperatura media anual de 8,5 grados centígrados.

**Mapa 2**
**Localización de los pueblos urus**

**Fuente:** Elaborado por Fredy Jiménez en base a Google Earth y Atlas Municipal del Instituto Nacional de Estadística. Cochabamba, abril de 2014.

De acuerdo a Lorenzo Inda (1986: 3), los Iruihito Urus antiguamente vivían en una isla denominada *Simiñaka* en el Río Desaguadero, lugar donde se comunicaban mediante el uchumataqu que es una variante dialectal de la lengua urukilla[2]; además, vivían según su propia cultura que era diferente al modo de vida del pueblo Aimara. Luego de varios años, el agua del río fue aumentando y creciendo hasta casi hacer perder a la isla.

Viendo esta situación, un grupo de familias con 18 personas decide partir hacia el lado Este en balsas de totora fabricados por ellos y se establecen en un lugar llamado *Tanaqontu*, allí deciden vivir y, para ello, construyen sus casas de totora y se alimentan, básicamente, de pescados y aves silvestres. Luego de algunos años, lamentablemente,

2 Según algunas investigaciones sociolingüísticas, la lengua ancestral de los uru se denominaría Urukilla; de esta lengua se habrían desprendido las variantes dialectales Uchumataqu de los Iruhito Urus; el Uru Chipaya de los Chipaya; y el Chholo de los Urus del Lago Poopó.

nuevamente la crecida del río y el aumento del agua ponen en riesgo a la isla y les obliga a buscar nuevos rumbos. Es así que un día se organizan, preparan y parten, esta vez, en dirección Sur hasta ubicarse en un lugar elevado denominado *Iruhito Yanapata* (Op. Cit.: 4). Es en este lugar donde actualmente viven conservando su propia cultura y en conflicto permanente con sus vecinos aimaras, quiénes gradualmente les despojaron sus tierras y van imponiendo su cultura y su lengua.

### 1.2. Educación formal

**Cuadro 1**

**Nómina de estudiantes matriculados en la gestión 2014**

| Nº | Nombres | Nivel | Grado |
|---|---|---|---|
| 1 | Alaro Inta Eliana | Inicial Familia Comunitaria | Primero |
| 2 | Condori Inta Erlinda | Inicial Familia Comunitaria | Primero |
| 3 | Chasqui Condori Dilver | Inicial Familia Comunitaria | Segundo |
| 4 | Condori Inta Leydi | Primaria Comunitaria Vocacional | Primero |
| 5 | Inta Inta Emily | Primaria Comunitaria Vocacional | Primero |
| 6 | Mamani Inda Rocío | Primaria Comunitaria Vocacional | Primero |
| 7 | Alaro Inta Diego | Primaria Comunitaria Vocacional | Tercero |
| 8 | Inda Colque Amilcar | Primaria Comunitaria Vocacional | Tercero |
| 9 | Inda Mamani Cesar | Primaria Comunitaria Vocacional | Tercero |
| 10 | Tarquino Choque Vianca | Primaria Comunitaria Vocacional | Tercero |
| 11 | Alaro Inta Claudia | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |
| 12 | Condori Inda Luis | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |
| 13 | Forra Huanca Enrique | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |
| 14 | Inda Colque Delfino | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |
| 15 | López Laura Yhenny | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |
| 16 | Ticona Callizaya Primo | Primaria Comunitaria Vocacional | Sexto |

**Fuente**: Elaboración propia en base registros de la unidad educativa. Noviembre de 2014.

Iruhito Urus, actualmente, posee una escuela multigrado con el mismo nombre que ofrece educación regular a 16 niños (8 varones y 8 mujeres) del nivel inicial (3 estudiantes) y los grados primero (3 estudiantes), tercero (4 estudiantes) y sexto (6 estudiantes) de primaria cuyas edades oscilan entre los 5 y 12 años, tal como se muestra en el Cuadro 1. Esta unidad educativa está administrada por el Profesor aimara Jorge Mamani que es oriundo de Caquiaviri, Provincia Pacajes, del Departamento de La

Paz. La mayoría de los estudiantes que deben cursar los grados del nivel secundario, por lo general, lo realizan en los Colegios de Janq'o Jaqi y Qurpa; en este último lugar existe un internado y, por ello, los estudiantes permanecen de lunes a viernes y los fines de semana retornan a su comunidad.

Enseñanza de la lengua uchumataqu en la escuela.

La infraestructura escolar cuenta con un aula, un salón, una vivienda para el maestro y un patio pequeño donde los estudiantes realizan actividades curriculares y recreativas de acuerdo al calendario cívico e histórico de la comunidad. Las paredes están construidas con adobes y yeso; el techo tiene calamina y los pisos están afinados con cemento. En general, se encuentra en condiciones regulares; pero la vivienda del profesor requiere de refacciones inmediatas.

Esta escuela, según Inda (1986: 14), fue fundada el 12 de abril de 1962. Los fundadores fueron Pedro Inta, en calidad de Jilaqata; Hipólito Inta y Manuel Inta, en calidad de Alcaldes. El primer profesor fue Estanislao Chacolla, quien trabajó bajo la supervisión de Fidel Aliaga, en ese entonces Director del Núcleo Qurpa.

### 1.3. Servicios básicos

La comunidad, por otro lado, no cuenta con ningún tipo de servicio de salud formal y, por esa razón, las personas, cuando contraen o presentan enfermedades, recurren a la medicina tradicional. En casos de que las enfermedades sean graves, acuden al Hospital de Qurpa, ubicado a 16 kilómetros, aproximadamente.

Iruhito Urus, desde el 2005, cuenta con energía eléctrica, la misma que es usada por prácticamente todas las familias, aunque al momento de pagar por dicho servicio tienen dificultades económicas porque las actividades productivas que realizan son exclusivamente de subsistencia, como son la pesca y la caza, y no cuentan con excedentes que les permita acumular dinero en efectivo para pagar por este servicio. Antes de contar con la luz eléctrica, las familias recurrían a las velas, los mecheros y a las lámparas de gas.

Recientemente, en la gestión 2014 y con recursos del Gobierno Municipal de Jesús de Machaca y de la Gobernación de La Paz, se ha instalado y está en funcionamiento un sistema de agua potable que tiene como fuente principal un pozo del que se extrae y distribuye agua a las familias de la comunidad. Antes que existiera este sistema, las familias y personas consumían agua de pozo no potable, al que accedían mediante bombeo manual.

### 1.4. Transporte y medios de comunicación

La principal vía de acceso a la comunidad está comprendida por la carretera troncal La Paz - Desaguadero, hasta la Comunidad de Qhasa, ubicada en el kilómetro 110 aproximadamente. De la comunidad de Qhasa se llega al Cruce Yawriqurawa y desde allí a Iruhito Urus que comprende aproximadamente 10 kilómetros. El recorrido total desde la ciudad de El Alto (zona Chacaltaya) hasta la comunidad es de aproximadamente de 120 kilómetros, que significan 3 horas en bus; y el minibús dos horas y media.

Mujer iruhito uru esperando movilidad para desplazarse a la ciudad de La Paz.

Padre e hijo transportandose hacia comunidades aledañas.

También se puede llegar a la comunidad mediante transporte pluvial; es decir, a través de barcos y botes desde cualquier lugar del Río Desaguadero y del Lago Titicaca. Pero este medio de trasporte, normalmente, es poco usado por el tiempo y el costo elevado que implica, con relación al transporte terrestre.

Los medios de comunicación a los que recurre la comunidad son la televisión y la radio emisora. Los tres canales televisivos que más sintonía tienen son el 7, Bolivia TV; el 2, Universal de Televisión (UNITEL); y el 11, Red Uno de Bolivia. Pero debido a que la comunidad se encuentra a pocos kilómetros de la frontera, la gente también suele ver canales peruanos;

entre ellos, los Canales 2 y 5. De igual modo, las tres emisoras radiales con mayor audiencia son San Gabriel, Pacha Qamasa y Panamericana; pero también las familias y personas sintonizan emisoras locales, en frecuencia modulada, que son Radio Nueva Generación y Radio Huari, localizados en Ukuri Milluni Janq'o Jaqi y Qurpa, respectivamente.

Las empresas de telefonía móvil que son más usadas en la comunidad son la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y Tigo porque ambas tienen buena señal en la región, situación que permite desarrollar una comunicación interpersonal muy fluida y nítida, fundamentalmente con personas y familias que viven fuera de la comunidad; en la mayoría de los casos, en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, lugares donde residen familiares oriundos de la comunidad.

## 2. Breve historia social[3]

### 2.1. Origen de los Iruhito Urus

Los uru, desde la auto percepción y la percepción de los académicos e investigadores que se aproximaron a su realidad, sean éstos nacionales o extranjeros, son los habitantes más antiguos y originarios de la región andina; incluso, muy anteriores a las sociedades puquina y aimara.

En efecto, Don Lorenzo Inda[4] cuenta dos versiones respecto al origen de su pueblo y cultura. La primera, que según él fue narrada por su tía, señala que una pareja de *qhas suñi* apareció tras la caída de un trueno relámpago; la segunda, menciona que después de la salida del sol hubo un diluvio y una pareja [de *qhas suñi*] sobrevivió en las islas flotantes (http://www.boliviaenlared.com/antropologia/8-uru-lachuqa-y-el-tiqui-tiqui). De manera complementaria, señala también que se siente y considera descendiente de los uru que vivieron desde tiempos inmemoriales en la región.

3 Este apartado contiene un resumen del Capítulo 3, Breve historia social y lingüística, del documento *Situación sociolingüística y plan estratégico de recuperación y desarrollo de la lengua del Pueblo Iruhito Urus*; el mismo fue elaborado por Guido C. Machaca Benito, mediante consultoría, para la Unidad de Políticas Intraculturales Interculturales y Plurilingüismo (UPIIP) del Ministerio de Educación.

4 Lorenzo Inda, líder del pueblo Iruhito Urus y uno de los principales impulsores de la recuperación, fortalecimiento y desarrollo de la cultura y la lengua uru.

> Nosotros somos descendientes de nuestros ancestros los urus. Nuestros abuelos, bisabuelos, tatarabuelos desde tiempos inmemorables habían sido llamados urus, uchusukas, urukillas y puquinas también. Entonces, ellos han nacido con el don de ser hombres lacustres, gente del agua, pescadores, cazadores en todo el Lago Titicaca, Río Desaguadero, Lago Poopó, Lago Uru y Costa del Pacífico. (Lorenzo Inda, citado en Arratia 2012: 23)

### 2.2. Periodo precolonial

En el proceso de ocupación espacial de la región andina, según Arnold y Yapita (2009: 360 y 361), es probable que los uru llegaran primero con las destrezas del manejo de los recursos lacustres; posteriormente, los puquina con la agricultura; y finalmente los aimara con el pastoreo. Desde su perspectiva, suponen que los uru son habitantes originarios de la región andina. Esta afirmación, en alguna medida, es corroborada con la historia oral de los uru, quienes se identifican con la civilización de Tiwanaku, frente a la ambigua asociación que hacen los aimara con esta sociedad.

Según Wachtel (1990: 607), citado en Arnold y Yapita (2009: 361), fueron los incas los que reubicaron a los uru en los márgenes del Río Desaguadero. En ese periodo, no tributaban pero sí hacían ropa, esteras y entregaban pescado a los incas. Por su condición de *hombres del agua* desconocían las actividades agrícolas y ganaderas. Parece que esa fue la razón por la que "…nunca fueron enviados a las minas, no participaban en las obras de construcción de muros, puentes y caminos y no iban a las guerras…" (Velasco 2009: 22).

Según Polo de Andargo, citado en Velasco (2009: 24), los uru fueron itinerantes en el espacio acuático, pues sólo permanecían un año en cada sitio donde se establecían para, posteriormente, retirarse a otro lugar; es decir, otorgaban el tiempo necesario para que los recursos naturales se regeneren.

Los uru se identificaron siempre como *qut suñis* (hombres del lago) y no como *jaki o runa* (hombres de la tierra, en aimara y quechua respectivamente) y, en ese sentido, se mostraron siempre como diferentes,

pero sin negar por ello su condición humana (Op. Cit.: 23), hecho que no fue comprendido en el Incario, en la Colonia, hasta en la República. Su identidad y modo de ser actual están fuertemente marcados por su vivencia en el habitad lacustre.

### 2.3. Periodo de la Colonia

En el periodo colonial, de acuerdo con Velasco (2009: 18, 19 y 20), varios cronistas aluden a los uru sin tener la capacidad de comprender su forma de vida. El etnocentrismo hispano hizo que se les atribuyeran características peyorativas e incluso dudara de su condición humana.

Por otro lado, Polo de Andegardo (?-1575) señala que en la región de Chucuito (Titicaca) "eran pocos e insignificantes por su número y condición social"; mientras que en Aullagas (Poopó) "los de Paria son tanto que en ninguna parte ay tan gran congregación, ny avn creo que todos juntos los del Collao…". De igual modo, relieva las habilidades que poseían para el tejido señalando "hombres son como otros […] mas aviles para tener y hacer rropa que ninguno".

En el Siglo XVI, el cronista Oliva señala que en pleno periodo incaico "Mandó Sandri (Sinchi) Roca a los inútiles como eran los urus, que es gente zafía e inútil, y cada uno de ellos, diese al mes un cañuto de piojos de tasa, todo en orden a que nadie estuviese ocioso" (Oliva citado en Vellard). Lo que significa que la percepción despectiva y discriminatoria respecto al uru ya viene del Incario y que la Colonia simplemente lo reprodujo; obviamente, acentuándola porque requería de ellos también su mano de obra gratuita y sus aportes tributarios.

Ludovico Bertonio, en su diccionario aymara-español que fue impreso en 1612, tiene la siguiente definición: "Uru una nación de indios despreciables entre todos, que de ordinario son pescadores, y de menos entendimiento". "Uru dicen a uno que anda sucio, andrajoso y cafío, sayagués, rústico". Augusto Calancha, por su lado, cuando se refiere a los urus señala "…gente la más bárbara del Perú, obcena i renegrida, comen la carne cruda". Juan López de Velasco en el Siglo XIX, por su parte, indica que "están en las orillas de esta laguna las más poblaciones de indios que hay en el Collao, los cuales llaman indios Uros, gente

inútil y ociosa por no querer más que el pescado y aves de la laguna, y la totora que es la raíz de unos juncos que cría la laguna en su ribera, como palmitos, buenos para comer…".

Otra peculiaridad que señalan los cronistas es que los que estuvieron establecidos en Chucuito, que en la actualidad corresponde al territorio peruano y donde formarían parte los Iruhito Urus, "son guerreros, altivos y rebeldes"; mientras que los que estaban en Aullagas, actualmente territorio boliviano, "son nobles, sumisos y pastoriles". Esta diferencia, entre otras razones, se debe probablemente a que los de Chucuito se encuentran mucho más aislados que de los Aullagas; además, los primeros, por encontrarse en sitios de mayor profundidad del lago, habrían desarrollado mayores estrategias militares (Velasco 2009: 21) para defenderse y, de esa manera, mostrar resistencias a todos los procesos de opresión y sometimiento.

Iruhito urus en el periodo republicano. Gentileza del museo comunitario.

De los testimonios precedentes se puede destacar que los uru, de manera general, al menos durante la Colonia constituían una población significativa; fueron hábiles para la navegación; expertos para la pesca, caza y recolección de huevos; así como especializados en el uso los recursos lacustres. Su vida y modo de ser, estrechamente ligados al agua de los lagos y de los ríos, les imposibilitó ser agricultores y pastores, tal como quisieron los incas y los españoles. La limitada compresión

de esta situación y el énfasis a sus particularidades negativas, fueron los argumentos para que se refirieran a ellos con adjetivos calificativos inadecuados e impropios.

### 2.4. Periodos de la República y del Estado Plurinacional

En Bolivia la nación Uru está constituido por tres grupos[5] originarios que tienen la misma matriz sociocultural; a saber, el pueblo Iruhito Urus que está establecido al borde del Río Desaguadero de la Sección Municipal de Jesús de Machaca, Provincia Ingavi, del Departamento de La Paz; el Uru de Lago Poopó –o muratos- localizado en las Comunidades de Puñaca Tinta María, Llapallapani y Vilañique del Departamento de Oruro[6]; y el Uru Chipaya[7] que se encuentra en la Provincia Sabaya del Departamento de Oruro.

Fiesta en Iruito Urus. Gentileza del museo comunitario.

5 De acuerdo a investigaciones realizadas (Arnold y Yapita 2009: 367), las Comunidades Isluga, Cariquima y Pumiri, localizado en territorio chileno, históricamente fueron parte de la nación uru y actualmente se han adscrito al proceso de revitalización de su lengua y cultura; además, visten como los chipaya.

6 Estas comunidades se encuentran al borde del Lago Poopó y, administrativamente, Puñaca Tinta María pertenece a la Provincia y Municipio de Poopó; Llapallapani al Municipio de Huari de la Provincia Sebastián Pagador; y Vilañeque al Municipio de Challapata de la Provincia Eduardo Avaroa (Jordán y otros 2011: 165).

7 Los Chipaya, en realidad, están distribuidos en cuatro ayllus: Aransaya, Ayparavi o Unión Barras, Vistrullani y Manasaya (Cáceres 2009: 16).

Adultos en balsas de totora. Gentileza del museo comunitario.

Los pueblos Uru Murato, Chipaya, Iruhito y Chulluni, este último ubicado en el Departamento de Puno del Perú, en un encuentro realizado el 2004, acordaron denominarse como *Qhas qut suñi urus* que traducido al castellano significa *Gentes de las aguas y hombres de los lagos*. Asumieron este nombre porque, según ellos, el denominativo Uru, durante todos los periodos de la historia, fue utilizado con una fuerte carga despectiva y discriminatoria (Rojas 2006).

La Comunidad Iruhito Uru, en julio de 1993 y mediante Resolución Ministerial Nº 128/93, fue reconocida como Pueblo Originario. Desde julio de 1995, a su vez, cuenta con la Personería Jurídica Nº 163 que fue otorgada por la Presidencia de la República, donde se la reconoce como Comunidad Originaria. De igual modo, posee el título de Tierra Comunitaria de Origen (TCO) con una superficie de 57,58 hectáreas[8], el mismo ya se encuentra saneado (Paye y otros 2013: 53). Es en este espacio donde viven las 20 familias y más de 50 personas que, por lo general, se encuentran en la comunidad.

Los pueblos Uru en Bolivia, en la actualidad, cuenta con una organización política nacional denominada Nación Originaria Uru (NOU) que fue fundada en 1992 por los Uru Chipaya y del Lago Poopó; al año

8 Lograron consolidar dicha superficie pese a que la demanda alcanzaba a 146,4 hectáreas (Velasco 2009: 32).

siguiente, en 1993, se incorporó el pueblo Iruhito Urus. Su directiva nacional[9] está conformada por Rufino Choque, uru murato, como Presidente; Vicente López, uru chipaya, como Vicepresidente; y Vicente Valero, uru murato, como Secretario de Actas. Entre sus demandas más relevantes están las de visibilizarse como una nación ancestral, tener acceso a la tierra y territorio, revitalizar y desarrollar su identidad cultural y lengua propia y tener acceso a las diversas instancias de poder dentro el Estado Plurinacional.

A nivel de educación, en octubre del 2010 y con el apoyo de la NOU, constituyeron el Consejo Educativo de la Nación Uru (CENU) que tiene representación de los tres pueblos uru y, en la actualidad, forma parte de la Coordinadora Nacional Comunitaria de los Consejos Educativos de Pueblos Originarios (CNC - CEPOs). El CENU[10] tiene su sede principal en la Ciudad de El Alto y su cobertura alcanza al Municipio de Jesús de Machaca, Departamento de La Paz; y a los Municipios de Poopó, Huari, Challapata y Chipaya del Departamento de Oruro.

La Directiva del CENU está conformada por Ciriaco Inda, iruhito uru, como Presidente; Paulo Flores, uru murato, como Secretario de Hacienda; y Fausto Mamani, uru chipaya, como Secretario de Actas. Entre los objetivos principales que se planteó esta organización está el de participar, desde la perspectiva de su matriz sociocultural uru, en la gestión, implementación y evaluación de las políticas educativas. En esa su condición, participan de una serie de acciones relacionadas con la educación que organizan las instituciones estatales y privadas, así como las organizaciones indígenas a nivel regional y nacional.

A nivel estatal se tiene constituido el Instituto de Lengua y Cultura Uru (ILCU), como parte del Instituto Plurinacional de Estudio de Lenguas y Culturas (IPELC) que es una instancia técnica descentralizada del

9 Según los dirigentes, esta sería la cuarta directiva de dicha organización y que continúan esperando para que en dicha directivas se incluya a los Iruhito Urus.

10 Durante las gestiones 2013 y 2014, mediante un convenio interinstitucional, apoyan la consolidación del CENU, mediante acciones de investigación, formación y equipamiento, la Fundación Machaca Amawta, con sede en la ciudad de La Paz, y la Fundación para la Educación en Contextos de Multilingüismo y Pluriculturalidad, con sede en la ciudad de Cochabamba.

Ministerio de Educación. En ese sentido, el ILCU actualmente cuenta con tres técnicos que son remunerados por el Estado y que tienen la misión de desarrollar acciones con la finalidad de recuperar, fortalecer y desarrollar la cultura y la lengua de la nación Uru en Bolivia.

El equipo técnico del ILCU, que desarrolla sus acciones en la oficina del CENU, está coordinado por Marco Condori del pueblo Uru Chipaya y cuenta en calidad de técnicos con Filemón Felipe, uru chipaya, y Angélica Inta, iruhito uru. Este equipo, con el apoyo de instituciones que trabajan en el campo educativo, ha logrado construir y hacer aprobar el currículo regionalizado de la nación Uru y, también, elaborar los planes y programas de nivel primario de la educación regular. En la actualidad, están trabajando en el diseño de los planes y programas del nivel inicial y secundario de la educación formal.

Como se puede colegir de los párrafos precedentes, la nación Uru, en general, y el pueblo Iruhito Urus, en particular, tienen una historia de permanente discriminación a nivel cultural y lingüístico debido, en gran medida, a su estilo de vida y peculiaridades referidas a su vivencia muy ligada al hábitat lacustre. Pese a que pasaron ya varios siglos y las condiciones continúan siendo desfavorables, ellos se siguen aferrando a su forma de vida, aunque cada vez más integrados y/o asimilados a la cultura andina, en general, y a la aimara y quechua, en particular.

Como consecuencia de la emergencia indígena que ocurre en el país y el marco legal ahora muy favorable, la nación Uru y el pueblo Iruhito Urus se encuentran en un proceso de intraculturalidad; vale decir, un proceso de recuperación y fortalecimiento político e identitario. Los iruhito urus si bien todavía mantienen muchos de sus rasgos socioculturales y económicos, están perdiendo su lengua ancestral.

Con todo, como producto del proceso socio político que viven, la nación y los pueblos Uru en las últimas dos décadas se han constituido como un nuevo actor social frente al Estado, la sociedad y a los movimientos y organizaciones sociales e indígenas del país. En ese sentido, la organización política nacional que poseen (NOU), con su respectivo brazo educativo (CENU), así como la instancia estatal que revitalizará su cultura y lengua (ILCU), están llamadas a construir e implementar propuestas

políticas, económicas y socioculturales con la finalidad de conseguir una vida digna.

### 3. Demografía y territorio

### 3.1. Población

La población que vive normalmente en Iruhito Uru alcanza, en promedio, a 54 personas. De este total, el 39% está constituido por ancianos y el 30% por niños; por su parte, los jóvenes y adultos alcanzan al 24% y 7%, respectivamente (ver Cuadro 2). Esto significa que es una comunidad donde viven preponderantemente ancianos y niños y la población joven y adulta, en edad de trabajar, se encuentra en situación de migración por una multiplicidad de factores, pero la mayoría de ellos vinculados a la generación de recursos económicos para la mantención de la familia ampliada y nuclear.

**Cuadro 2**

**Población de la comunidad Iruhito Urus en 2010**

| Población | Niños (1-10 años) | Jóvenes (11-20 años) | Adultos (21-40 años) | Ancianos (41-82 años) | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| Varones | 5 | 8 | 1 | 8 | 22 |
| Mujeres | 11 | 5 | 3 | 13 | 32 |
| Total | 16 | 13 | 4 | 21 | 54 |
| Porcentaje | 30 | 24 | 7 | 39 | 100 |

**Fuente**: Elaboración propia en base a Arratia (2012: 27). Cochabamba, abril de 2014.

Si a estos añadimos a 60[11] personas que emigraron en ese mismo año por cuestiones laborales (Arratia 2012: 36), concluimos que el total de la población en la comunidad llega a 104 habitantes. Este dato coincide con el reporte del Censo Nacional y Vivienda del 2001 donde se indica que la población alcanza a 105 personas (INE 2009 citado en Jordán y otros 2011: 27); de igual modo, coincide también con el documento del Plan de Desarrollo Municipal de Jesús de Machaca donde se explicita que, en el 2008, la población de Iruhito llega a 107 personas (GAMJM 2011: 29).

11 De las 60 personas, de acuerdo al mismo estudio, 38 emigraron a La Paz, 10 a otros departamentos, 8 a las comunidades aledañas y cuatro a los países fronterizos.

Familias en la actividad de la caza.

El Censo Nacional de Población y Vivienda, realizado en el 2012, lamentablemente no reporta, de manera específica, la población de Iruhito Uru. De manera genérica, se menciona que el pueblo Uru Chipaya posee 786 habitantes y el pueblo Uru Murato cuenta con 143 habitantes (INE 2012: 31). Al margen de que estos datos están siendo también cuestionados por los dos pueblos Uru, en el caso de Iruhito, según el Profesor Jorge Mamani que fue el responsable de censo, al concluir el empadronamiento se cuantificó que en la comunidad se encontraban 27 familias y 89 personas[12], todos identificados como pertenecientes al pueblo Iruhito Uru. Según su versión, cuando se pasaron las boletas censales al nivel del distrito, los responsables lo reportaron como pertenecientes al pueblo Aimara (Jorge Mamani, comunicación personal).

Con todo, se puede afirmar que la población de Iruhito Uru es extremadamente reducida, respecto de otros pueblos, y que la tendencia está orientada a una inminente disminución y/o desaparición, peor aún si a esto añadimos la escasa tierra que poseen, la migración forzosa por la sobrevivencia y los procesos de aimarización que históricamente vienen sufriendo.

12 Algunas familias, para el día del censo, vinieron desde La Paz y de otros lugares para hacerse registrar en la comunidad.

### 3.2. Tenencia de tierra

La extensión territorial de la Comunidad de Iruhito Uru alcanza a 545 kilómetros cuadrados que equivalen a 54,5 hectáreas (GMV 1998: 48). En todo este espacio, las personas desarrollan actividades relativas al cultivo agrícola y al pastoreo, así como a las actividades domésticas íntimamente relacionadas con la vivienda familiar. De las 54,5 hectáreas que posee, 11,95 hectáreas están destinadas al solar campesino y a los servicios; 31,92 hectáreas son utilizadas en las actividades agrícolas; y 10,63 hectáreas constituyen la superficie donde se desarrolla la actividad del pastoreo (THOA S/a: 2). De acuerdo con los dirigentes, la comunidad cuenta con un título comunitario que les proporcionaron cuando tramitaron la Tierra Comunitaria de Origen (TCO); lamentablemente, no poseen los títulos individuales o familiares.

Vista panoramica de la Comunidad Iruhito Urus.

De acuerdo con la historia oral comunitaria, la superficie territorial era mucho más amplia. Fue durante el periodo de la República que sus vecinos aimara, recurriendo a múltiples estrategias, les fueron despojando gradualmente hasta contar con la actual superficie que, obviamente, es insuficiente. Este hecho, sin duda, se constituye en un factor que incide

negativamente para la recuperación y desarrollo de la cultura y la lengua propia, ya que estos elementos requieren de un sustento territorial. Dicho de otro modo, una verdadera revitalización cultural y lingüística pasa inevitablemente por una reivindicación territorial porque el desarrollo cultural y lingüístico requiere de un espacio territorial propio.

En la comunidad existen y funcionan dos formas de tenencia de la tierra: los taseros que poseen más de 15 *qallpas*[13] y los herederos[14] de los mismos que, por lo general, son sus hijos (GMV 1998: 55). Esta situación, como no podía ser de otra manera, está provocando una excesiva parcelación de la tierra; más aún cuando la superficie total de la comunidad y la que poseen las familias son muy reducidas.

### 3.3. Acceso y manejo de las aguas

El Río Desaguadero es el principal recurso hídrico al que tienen acceso las familias de Iruhito Urus; además de ser un componente sustantivo de su identidad cultural y forma de vida que los diferencia de sus vecinos aimaras. En efecto, es en este río donde desarrollan sus principales actividades económicas y productivas que les posibilita mantenerse como pueblo y cultura; nos referimos a la pesca, la caza, la recolección de huevos de aves silvestres y el acopio de totora y algas.

La actividad de la pesca se realiza en prácticamente toda la explayación del Río Desaguadero que abarca desde el Lago Titicaca hasta Aguallamaya, extendiéndose incluso hasta Nazacara, Wichaya y el Lago Poopó. Mediante esta actividad, como se puede notar, los Iruhito Uru trascienden fronteras departamentales, provinciales y municipales.

La actividad de la caza, por otro lado, se lo desarrolla en el mismo espacio geográfico e hídrico que la pesca. Pero, desde la experiencia uru, existen lugares específicos donde la actividad de la caza se realiza con mayor frecuencia: Pequma, Jaqunta, Parinqota, Teqiteqine, Ch'allawinto, Waqijawira, Tiqswiri, Salchicha, Teqswiri, Komunchuru, Ch'ijichuru, Panachuru, Iña, Phutunipunku, Kalahuankani, Titiphuch'u, Matarchura, Amirani, Kurva, Aguallamaya, Ch'aqu, Qaqallanqhani, Wiwchoqa, Laguna

13 La *qallpa* equivale a la parcela que, en promedio, posee 500 metros cuadrados.
14 Denominados también agregados.

Aripuna, Laguna Choqi, Kañawinto, Laguna Qaluyo, Laguna Amirani y Nazak'ara.

La pesca y la caza, actividades económicas típicas que desarrollan los Iruhito Urus en el Río Desaguadero, requieren de conocimientos y saberes específicos y especializados respecto del manejo de las aguas, así como para la construcción y la administración de los balsas y barcos y todos los instrumentos requeridos para dichas actividades. Según cuentan los ancianos, antiguamente tenían una libre navegación, tanto en el río como en el lago; lamentablemente, desde los años setenta los vecinos aimara se están apropiando de las riveras y, como consecuencia de ello, cada vez restringen más a los Iruhito en sus actividades de pesca, caza y el acopio de la totora.

## 4. Sociedad y cultura

### 4.1. La identidad Iruhito Urus

El significado del vocablo "iruhito" probablemente tenga una directa relación con el "agua" y el "pescado". Por otro lado, la palabra "uru" en la lengua aimara de los Lupaca significaba "día"; pero también era el nombre que los Lupaca utilizaban, en forma despectiva, para referirse a los pescadores y la gente que andaba sucia y andrajosa. Ergo, al parecer, ha sido un denominativo que los otros no uru utilizaron para referirse a ellos (GMV 1998: 34).

Cualquiera que sea el significado etimológico, lo cierto es que los iruhito urus, mostrando como una peculiaridad sustantiva de su identidad étnica y cultural, se autodefinen como "*Qhas suñi qut suñi*"; es decir, *"Gentes del agua y hombres de los lagos"*. Característica que se contrapone a "*jaqi*" y "*runa*", términos que significan "*persona"* en aimara y quechua, respectivamente; en ambos casos, se hace una alusión directa a la tierra y/o al suelo y, mediante ella, a las actividades agrícolas y pecuarias. Por tanto, podemos inferir que los *jaqi* y *runa* son hombres de la tierra.

De manera coherente con la anterior peculiaridad, los iruhito urus son pescadores, cazadores y recolectores de huevos por excelencia; ya que a través de estas actividades lograron mantenerse como pueblo y cultura,

en contextos y periodos históricos adversos. Además, la pesca, la caza y la recolección de huevos, de manera complementaria a las actividades agropecuarias, les posibilita sustentar a sus familias, aunque no de la manera adecuada y pertinente.

Otro elemento que los diferencia de los pueblos de su entorno, que tiene que ver con su habitat natural, es que son expertos en la construcción de balsas de totora y, al mismo tiempo, expertos en la navegación en el río y en el lago. Para esto han logrado desarrollar conocimientos y saberes que, aunque en condiciones desfavorables y cada vez con menor frecuencia, continúan transmitiendo a las generaciones nuevas.

Como consecuencia del proceso de intraculturalidad por el que están atravesando, junto con los otros uru, tienen la convicción colectiva de recuperar su lengua ancestral, el uchumataku*;* su vivienda circular, la *qhuya*; su vestimenta propia y típica compuesta por *ira* (túnica de los varones)*, urqhu* (túnica de las mujeres) *y sahs* (faja de las mujeres); pero sobre todo, la tierra y el territorio que los despojaron a lo largo de la historia. En la región donde viven, a los niños y jóvenes les otorgan el apelativo de "*chawlla mank'ani*", que en el idioma aimara significa *"come pescados"*, refiriéndose a sus habilidades físicas y deportivas porque consecutivamente suelen ganar los campeonatos deportivos en la región.

### 4.2. La familia

La familia iruhito uru, en la actualidad, es monogámica y está muy influenciada por el catolicismo y por ello, por ejemplo, ya se ha hecho una costumbre que el matrimonio, una vez efectuado por lo civil, se realice mediante la Iglesia Católica. La edad promedio para el matrimonio está entre los 18 y 20 años y, por lo general, quién elige a la pareja es el varón. Cuentan que antiguamente se casaban en el agua, parados y puestos en contacto mediante la unión de las espaldas y con los pies descalzos en la laguna; el matrimonio se realizaba entre personas del mismo pueblo y estaba prohibido casarse con los aimara del entorno, decisión que tenía el propósito de mantener la identidad, la cultura y lengua propia.

Otra peculiaridad de la familia es que es nuclear; esto es, la familia está constituida fundamentalmente por los padres y los hijos. Por otro lado, aún prevalece la patrilocalidad; es decir, las mujeres una vez casadas van a vivir en la casa del esposo. Según Jordán y otros (2011: 52), antiguamente la familia iruhito uru tenía una forma de organización en función a la familia extensa que, en términos operativos, implicaba que cada vivienda tradicional, normalmente construida con totora, tenía nombre y apellido de una familia específica. Para evitar el incesto, que estaba prohibido, no se permitía el matrimonio entre miembros de una familia extensa. Con la desaparición de las viviendas de totora se dio inicio a la implantación de la familia nuclear.

La familia tipo, de modo general, está constituida en promedio por ocho personas, incluidos los padres de familia. Por lo general, quien asume la responsabilidad de la caza y de la pesca, actividades fundamentales de los iruhito urus, es el padre; mientras que la madre asume tareas complementarias específicas de dichas actividades, así como responsabilidad de las actividades domésticas y del cuidado de los animales. Los hijos, dependiendo de las edades en las que se encuentran, van aprendiendo e incorporándose gradualmente a las actividades sociales y productivas de la familia y la comunidad.

### 4.3. La vestimenta

Vestimenta tipica de los Iruito Urus. Gentileza del museo comunitario.

La vestimenta típica u originaria de los iruhito urus aún se conserva pero, normalmente, se la usa más cuando se realizan actividades cívicas y políticas importantes dentro y fuera de la comunidad, así como en las actividades de la caza y pesca. En efecto, los varones se visten con la *qhawa* o *hira*, a manera de túnica, amarrada en la cintura por un *esquñi*, a manera de faja, y un *lluch'u* en la cabeza y/o el sombrero de totora o *ch'iqara*; en cambio, las mujeres se visten con el *urqhu* (túnica) y la faja o *chhass* y en la cabeza la *chhiqhara* como sombrero.

La vestimenta diaria es la que usan todos los ciudadanos de la zona. Pero cuando un iruhito uru, según usos y costumbres de la región, asume cargos y responsabilidades que trascienden el nivel comunitario, los directivos junto a sus esposas usan la vestimenta aimara con toda su indumentaria y los símbolos de autoridad como el bastón de mando (*wara*), la chalina (*rimanasu*), cargamento (*qipi*), el chicote y la ch'uspa (*qhatsñi*); principalmente en actos cívicos, culturales y políticos.

Ciriaco Inda, Jiliri Mallku de la comunidad.

### 4.4. La vivienda

La vivienda tradicional y/o ancestral de los iruhito se denomina *qhoya* que en castellano se traduce como casa redonda o circular, el mismo es construido con barro y tepes (*ch'ampa*) que son sacados de las orillas del río. El interior de dicha *qhoya* estaba equipado con esteras y colchones de totora. Este tipo de casas, según la historia oral, se mantuvo hasta los años setenta y desapareció por la influencia de los vecinos aimara que tienen casas rectangulares y con materiales de ladrillo, adobe y calamina. Probablemente, incidió significativamente el hecho de que varias mujeres aimara, para ese entonces, estarían ya casadas con varones iruhito.

Vivienda ancestral en la comunidad.

Actualmente, las casas son similares a las aimaras; vale decir, rectangulares. Pero, como resultado del proceso de recuperación cultural, se está revalorando las *qhoyas* y, por eso, incluso ya se tienen construidas dos *qhoyas* que sirven como albergues para los turistas. A mediano plazo, se prevé que las nuevas casas mantengan las características ancestrales. En ese sentido, en la presente gestión, se ha discutido con personeros del gobierno para que las viviendas nuevas que se están construyendo en la comunidad, con apoyo financiero del Estado, sean redondas. Pero lamentablemente, los técnicos no entendieron el contenido cultural e impusieron las viviendas rectangulares.

### 4.5. La alimentación

> Los urus para alimentar a sus familias tienen que trabajar en el lago cazando animales acuáticos como ser la weshla y ch'uruña; en pescados, [deben coger] qiri, ch'akhi, ch'isi, k'uli y otros. Se prepara caldos de weshlas, ch'uraña, también se cocina qirjina; o sea, wallaqi de pescado con phuti de khawri […]. De vez en cuando también hacían trueques pescado con papa, con chuño y k'ispiña, así se alimentaban los urus durante los pasados años. (Lorenzo Inda, citado en Jordán y otros 2011: 86)

La base de la dieta alimenticia de los iruhito urus está estrechamente relacionada con su base productiva que está conformada por recursos que son extraídos del agua del río y del lago: peces y aves. En la dieta alimenticia de la familia uru, el pescado es el producto principal y permanente. Los platos tradicionales que degustan son el *wallaqi* (caldo de pescado), *phuti* (charque o pescado deshidratado) y el *p'ap'i* (*qarachi* o pescado a la plancha). Otro componente importante en la dieta son las aves pero, principalmente, la *chhuqa* que se degusta en fricasé, asado en perol y al horno y en caldo.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| Lechón de choca | Mauri con chuño y papa | Carachi frito | Sopa de choca |

Pero tanto los pescados como las aves, en el preparado de los diversos platos, se combinan con el chuño, la quinua, el arroz, el fideo y la harina, productos que son adquiridos mediante la compra o el trueque en las ferias locales y de la región. La responsabilidad del preparado de la alimentación es principalmente de la mujer.

### 4.6. Las fiestas

Las fiestas más importantes donde participan las familias y las personas de Iruhito Urus, sea dentro o fuera de la comunidad, son las siguientes:

- Año nuevo, el 1 de enero, fecha en la que se posesiona a las autoridades originarias de la comunidad y de la región.
- Carnavales. Se acompaña a las autoridades en los actos festivos del *jisq'a anata*.
- Semana Santa. Se reúnen las familias que viven dentro y fuera de la comunidad y comparten algún plato típico.
- Aniversario de la escuela, el 12 de abril, donde realizan actividades cívicas y festivas con participación de autoridades departamentales, provinciales y municipales.
- Aniversario de la Sección Municipal de Jesús de Machaca, el 7 de mayo, cuando la comunidad participa con la danza típica de la zampoñada.
- Año nuevo aimara, el 21 de junio, se realiza la elección del Jach'a Mallku y se hace el recibimiento del año nuevo en Qunqu Wankane.
- Fiesta de Jesús de Machaca, el 5 de agosto, construyen y llevan balsas de totora para la "balseada" que es parte importante de la fiesta.
- Todos los santos, el 1 de noviembre, se recuerda a las almas y las familias esperan con tumbas que contiene varios productos que en vida le gustaba a las personas.
- Navidad, el 25 de diciembre, fecha donde se realiza encuentros deportivos en la comunidad.

Las fiestas, de modo general, son eventos de encuentro y reencuentro familiar y comunitario y, por esa razón, participan todos los que viven en la comunidad y, también, acostumbran llegar familias y personas que, por diversos motivos, viven en otros lugares; fundamentalmente, en las ciudades de La Paz y El Alto.

En la comunidad, según testimonios de personas del lugar, antes se realizaba una fiesta patronal en Espíritu Santo – Pentecostés entre los meses de mayo y junio. Actualmente, ya no se realiza por razones económicas; pero sí participan como invitados y, en algunos casos, prestando servicios (fabricación y conducción de balsas de totora) en la fiesta de las Nieves en Jesús de Machaca (GMV 1998: 39 y 40).

### 4.7. La organización política

Jiliri Mallku en la asamblea comunitaria.

La Comunidad de Iruhito Urus, en la actualidad, es uno de los 21 ayllus de la Parcialidad de Abajo de la Marka de Ayllus y Comunidades Originarias de Jesús de Machaca (MACOJMA). La Parcialidad de Arriba se denomina Marka de Ayllus y Comunidades Originarias de *Arax Suxta* (MACOAS) y está constituido por siete ayllus. Ambas parcialidades conforman el Magno Cabildo y están representadas por los *Jach'a Mallkus* respectivos. La organización comunitaria de Iruhito Urus tiene 26 afiliados (ver Anexo 1) y su Directiva, en la gestión 2014, está conformada por las carteras y personas que se explicita en el Cuadro 3.

**Cuadro 3**

**Directiva y cargos del Ayllu Iruhito Urus en la gestión 2014**

| Cargos | Nombres |
|---|---|
| Jiliri Mallku | Ciriaco Inda Colque |
| Jiliri Mallku Tayka | Estela Mamani |
| Sullka Mallku | Benancio Ticona Quispe |
| Sullka Mallku Tayka | Agustina Inta Vila |
| Qellqa Mallku | Dámaso Ynta |
| Qellqa Mallku Tayka | Andrea Calizaya |

**Fuente**: Estudio sociolingüístico del Pueblo Iruhito Urus. Cochabamba, abril de 2014.

La directiva es elegida en el mes de junio de cada gestión y los cargos son asumidos el primero de enero de cada año en un acto formal y festivo en la comunidad. Entre algunas de las peculiaridades organizativas que posee la comunidad podemos mencionar las siguientes: la elección es rotativa, por turnos y obligatoria; se concibe como un servicio social más que una obligación; el cargo se asume por parejas; es decir, varón y mujer; y es parte del *thakhi* (camino) por el que todos deben andar.

Las tres parejas de autoridades son los representantes de la comunidad y, por ello, están prácticamente en todas las asambleas y reuniones comunitarias. Por otro lado, son los responsables para que las familias y las personas de la comunidad marchen por el camino correcto y, por eso, incluso tienen la misión de recomendar a los afiliados de la comunidad para el buen comportamiento. De igual modo, deben gestionar proyectos en beneficio de toda la comunidad y en todos los ámbitos y representar a la comunidad en los actos políticos, festivos y cívicos tanto dentro como fuera de la comunidad, incluso a nivel regional y nacional.

### 4.8. La lengua

La lengua ancestral u originaria de los Iruhito Urus es el uchumataqu que también tiene el denominativo de *chhiw lusñchi chhun lusñchi* (GMV 1998: 40). El uchumataqu, variante de la familia lingüística uru o uruquilla, es la lengua originaria del pueblo Iruhito Urus; aunque estudios

sociolinguisticos señalan que está casi extinta, sólo algunos mayores recuerdan el léxico y las expresiones propias. La comunidad cuenta con algunos hablantes mayores, pero más en el ámbito de la memoria que en el ámbito cotidiano. Esta lengua no se emplea en la comunicación diaria y solamente algunos ancianos la conocen; en las actividades de la caza y la pesca la población sigue empleando algunos términos propios de este idioma. El idioma uchumataqu está en serio riesgo de extinción, es un idioma técnicamente extinto; en la comunidad persisten conocimientos elementales de la lengua uru; las autoridades manifiestan que su lengua materna es el uchumataqu, pero no se expresan en ella (Machaca 2014: 49).

Números y escritura en la lengua uchumataqu.

La percepción de los mismos iruhito uru coincide con las apreciaciones anteriores. Ellos manifiestan que en las reuniones a algunos le sale como el 10% o 20% de palabras en uchumataqu; casi ya no se habla en lengua uru en las reuniones y otras actividades sociales y culturales; el uru se habla entre los mayores, cuando vemos el paisaje y la naturaleza; se habla cuando estamos en el agua para mencionar la totora, para nombrar a las aves y a los peces; en la pesca y en la caza lo hablamos también. Los factores que influyeron para la pérdida de la lengua son, entre otros, las actitudes de desprecio hacia la lengua originaria, la imposición del aimara como lengua dominante en la región, la migración forzosa y el uso de la lengua castellana (Op. Cit.: 50).

En un reciente estudio sociolingüístico se señala que el 95% de las personas que viven en Iruhito Urus manifiestan que su lengua materna es el aimara; el 100% afirma que habla el aimara sea como trilingue aimara, catellano y uru; bilingüe aimara y castellano; bilingüe aimara y uru; y monolingue aimara. El 90%, en diferentes condiciones lingüísticas (trilingüe y bilingüe), afirma que habla el castellano. De igual modo, pese a la situación de inminente pérdida del uchumataqu, existe en la comunidad una convicción y conciencia colectiva creciente con relación a la necesidad de recuperar, fortalecer y desarrollar la lengua uru (Machaca 2014: 49).

Las razones principales que justifican la recuperación y desarrollo de la lengua ancestral son: la lengua uru o uchumataqu es parte sustantiva e irrenunciable de la identidad étnica y cultural del pueblo Iruhito Urus; contiene vastos conocimientos y saberes propios, sobre todo aquellos relacionados con los sistemas productivos lacustres y referidos a la pesca, la caza y la recolección de huevos de aves silvestres; mediante la lengua uchumataqu quieren mostrarse ante el Estado y la sociedad como un pueblo y una cultura andina y milenaria diferente que, a pesar de tantos años de discriminación por las que pasaron, siguen vigentes; el mantenerse como pueblo con un idioma propio les da la posibilidad de recuperar su territorio ancestral y de acceder a otros espacios territoriales para que puedan mejorar sustantivamente sus condiciones de vida pero manteniendo su matriz cultural; y construir el proyecto político de la nación Uru, en alianza con los otros pueblos uru que están en Bolivia y Perú, y poner en práctica la plurinacionalidad que ahora está consagrada en la Nueva Constitución Política del Estado (Op. Cit.: 47).

Pero más allá de los argumentos señalados, los iruhito uru se aferran y se anclan a su lengua y cultura ancestral por mandato de sus antepasados; quienes, valorando su origen milenario y los saberes y conocimientos que poseen en el hábitat acuático, les encomendaron que no permitan que su cultura y su lengua se acaben.

> Soy qut suñi, gente de aguas, conmigo se está muriendo mi idioma, soy el último que habla el uchu mataqu entre la gente de mi pueblo. Ayúdenme a salvar mi lengua, que los jóvenes aprendan mi lengua antes que desaparezca. (Manuel Inta, 30/03/1996. Citado en Rojas 2006: 33)

### 4.9. La cosmovisión y la espiritualidad[15]

Para los iruhito urus el mundo tiene cuatro partes o componentes: *alax pacha,* donde vive el relámpago; *taypi pacha,* el lugar de las nubes o el sobresuelo; *aka pacha*, el lugar de la Pachamama y los *achachilas* o el suelo; y el *manqha pacha*, el lugar donde están los recursos naturales como el oro y el petróleo (el subsuelo). En el *alax pacha, taypi pacha* y *manqha pacha* viven seres sobrenaturales con los cuales la gente mantiene interacciones.

Los dioses con los que se comunican y a los que siguen venerando en Iruhito son *ch'uwa achachila* (dios del lago), *qaqa charani* (dios de la tierra), *qhallija* (dios del cerro), *qhaphía* (dios de los peces), *qalaqollu* (dios del lago) y *titipuchu* (dios de donde sale el agua, de la vertiente). Estos dioses se relacionan y comunican entre ellos y, también, mantienen contacto con los hombres.

Los seres que reciben ofrendas se llaman *katuqa*; los *achachilas*, la pachamama, el relámpago y los *saxra* son *katuqa*. En el territorio donde viven los iruhito existen muchos *achachilas* que son seres sobrenaturales que pueden estar en los cerros, en la tierra y en el lago. Los *achachilas* tienen poder y pueden ser buenos y malos para los hombres y por eso hay que darles *ch'alla* y *waxt'a*.

Los *achachilas* que están en la tierra y con los que están en contacto los iruhito son varios. Podemos mencionar a *laqut quntu, wila qutaña, q'ara quntu, qaqa charini, khalilía* y *kimsa jach'a uta*. En general, estos

15 En este acápite presentamos una síntesis del documento *Los achachilas, la pachamama, el rayo y otros seres del mundo sobrenatural en Iruhito* que fue sistematizado por Matthias Pache, luego de realizar un trabajo de campo, en agosto de 2010, en la Comunidad de Iruhito Urus.

lugares son sagrados y por eso se hacía y se hacen ceremonias o *waxt'a* para que haya pescados, para que haya aves, para sanar a la gente y para que haya lluvias. La *ch'uwa, jach'a mistu* y *kalli qunuwi* son *achachilas* del lago; a ellas se les da *waxt'a* para que no pase nada en la comunidad, para proteger de las enfermedades.

Todas las actividades que se realizan en la comunidad, sean individuales, familiares o comunitarias, requieren del permiso de dichos dioses y por ello realizan una serie de ritos, entre los más importantes podemos mencionar los siguientes: *waxt'a, millucha, quwada, ch'alla, acullicu* y la *wilancha*. Estos ritos lo realizan los *yatiris* con el apoyo de los mayores.

Si bien se mantiene una cosmovisión y espiritualidad propia, hay que recalcar que estas prácticas ya tienen una influencia de la religión católica y, en menor medida, también de la cristiana. Con todo, se trataría de una religiosidad con fuerte sincretismo cultural que es vivida cotidianamente por las familias y personas de Iruhito Urus.

**5. Sociedad y producción**

Todas las familias de Iruhito, en diversos niveles y grados, se dedican a la pesca y a la caza porque estas son las actividades económicas principales que realizan en el río y en el lago para vivir. De manera simultánea a estas actividades, se dedican también a la recolección de huevos de las aves silvestres que, en su generalidad, lo destinan al autoconsumo. Las actividades agropecuarias, las que realizan en menor medida fundamentalmente por la limitada tenencia de tierra, complementan sus ingresos económicos y los productos alimenticios.

**5.1. La pesca (*Qiri tanschay*)**

La actividad económica y productiva principal de los iruhito urus es la pesca que está íntimamente relacionada con su identidad; vale decir, con su ser *qhas suñi qut suñi urus (Gente de las aguas y de los lagos)*. Esta actividad es la base de la estructura económica que le permite sustentar a la familia y mantener la cultura de la comunidad.

Actividades durante la pesca familiar.

La actividad de la pesca se realiza de manera familiar y prácticamente durante todo el año, exceptuando los meses de agosto y septiembre donde se declara veda y es controlada por las autoridades de la comunidad. Si bien la responsabilidad recae en los padres, también participan colaborando los hijos, de acuerdo a la edad y sus potencialidades. La pesca la realizan todas las familias, en promedio, tres veces por semana.

La pesca, por lo general, se realiza mediante redes que son colocadas, con ayuda de palos, en el fondo del río o del lago en forma de trampas. Una vez colocadas las redes en forma de canales, en la madrugada del día siguiente se las recoge con los pescados atrapados y, posteriormente, se las selecciona según especies y tamaños y se los deposita en recipientes.

Variedad de peces en el Río Desaguadero.

Los peces más comunes y que más pescan son el *qarachi*, el amarillo y el pejerrey. Hace muchos años, se podía pescar las especies nativas *qhesi, boga, such'i, qañu y k'uli*, éstos desaparecieron como consecuencia de la introducción del pejerrey. Más de la mitad de la producción lo comercializan en el mercado regional y de las ciudades de El Alto y La Paz y el restante lo destinan a la alimentación familiar. Así mismo, mencionan que una significativa proporción que se la destinada a la comercialización lo usan en el trueque para acceder, de esa manera, a la papa, chuño, verduras y los productos de abarrote como el azúcar, el arroz y el fideo (Entrevista focal. Iruhito Urus, abril de 2014).

### 5.2. La caza (*Weshla tanschay*)

La caza es la segunda actividad económica y productiva que se realiza en la Comunidad Iruhito Urus que, según los comunarios, es de responsabilidad de los varones, adultos y jóvenes, pero donde las mujeres también asumen tareas principalmente en el pelado, la elaboración de las comidas y en la comercialización. En el proceso de la caza, sin embargo, también se involucran los niños pero con la finalidad de aprender observando y colaborando, al lado y bajo la dirección de sus padres y de los adultos. Las aves que más se cazan, en orden de importancia, y el destino que se les proporciona pueden verse en el Cuadro 4.

Distribución de las aves cazadas.

Mujer iruhito uru mostrando una chhoqa.

La caza se realiza mediante dos modalidades: de manera individual y colectiva. La caza individual se realiza persiguiendo con bote a las aves y ellas por cansancio se dejan coger. Normalmente, este tipo de caza se desarrolla cuando las aves están cambiando de pluma. Mientras que la caza colectiva se realiza entre 8 a 20 personas y se desarrolla mediante trampas con redes y mallas que son colocados en el agua y en lugares específicos. Las personas se organizan y una vez colocada las trampas, arrean a las aves por los costados para que caigan en la trampa, la misma que es construida con mallas.

**Cuadro 4**

**Aves que se cazan y destino y/o función**

| N° | Nombre común | Nombre en uchumataqu | Destino y/o función |
|---|---|---|---|
| 1 | Chhoqa | Wisla | Alimentación y venta |
| 2 | Pato | Suqna | Alimentación y venta |
| 3 | Pana | Ch'uraña | Alimentación y venta |
| 4 | Qiñuqia | Qiñuta | Alimentación y venta |
| 5 | Wallata | Wallatachay | Alimentación |
| 6 | Parina | Parinachay | Alimentación |
| 7 | Miji | Chisawa | Medicina |
| 8 | Qanqana | Qasa | Alimentación |
| 9 | Sulunk'itu | Wayq'amuruqu | Alimentación |
| 10 | Gaviota | Qala | Alimentación de cerdos |
| 11 | Tikitiki | Qalpu | Alimentación |
| 12 | Waq'ana | Qapu | Medicina |
| 13 | Ch'uwakira | Wanaku | Alimentación de perros |
| 14 | Tiwruru | Piswa | Colección para museo |

**Fuente**: Elaboración propia en base a una entrevista focal. Iruhito Urus abril de 2014.

La actividad de la caza, de modo general, se puede realizar durante todo el año, pero lo que determina la frecuencia es la cantidad de aves que existe, según periodos; la necesidad que tienen las familias, para la alimentación y la venta; y la convicción de no acabar con todo y dejar siempre para más adelante. Según los comunarios, en promedio, se puede cazar entre 2 a 3 veces al mes y cada vez que se caza, en promedio, se logra coger entre 150 a 200 aves.

Una vez concluida la caza colectiva, los participantes se reparten las aves de manera equitativa, según la edad y las necesidades. Por lo general, de todas las aves que se cazan, el 25% se destina a la alimentación y el 75% restante a la comercialización y/o el trueque.

### 5.3. La recolección de huevos

La recolección de huevos de aves silvestres es una actividad económica complementaria que, normalmente, se realiza de manera simultánea a las actividades de la pesca y la caza; de igual modo, se recolecta los huevos cuando se extrae la totora del agua. Los huevos de las aves que regularmente se recoge son de la *chhoqa, tikitiki, pana, ch'uraña*, pato y otros que son incorporadas a la dieta alimenticia y, normalmente, son consumidos fritos y cocidos. En algunos casos, de manera excepcional, también se vende y se usa para el truque pero en pequeñas cantidades porque es un producto muy apetecido por los niños y jóvenes.

La recolección de huevos es de responsabilidad de los padres y de los hijos y, habitualmente, una familia lo realiza una vez por semana. Cada que se realiza esta actividad se logra recoger, en promedio, 80 huevos; una mayoría de dichos huevos son de chhoqa.

Niño iruhito uru en la recolección de huevos.

### 5.4. La producción agropecuaria

La agropecuaria es la actividad económica secundaria que realiza la comunidad. Las pequeñas y pocas parcelas que poseen les posibilitan producir, básicamente, papa para el autoconsumo familiar y cebada para el consumo del ganado. La variedad de papa que se cultiva es el

*luk'i* o papa amarga y el *sisu*; en cebada la variedad que se cultiva es la *Berza*.

En la comunidad la mayoría de las familias tienen ganado ovino, en promedio 10 cabezas, y vacuno, en promedio 4 cabezas. El ganado es considerado como caja de ahorro porque recurren a la venta en caso de necesidades y urgencias familiares. Esta realidad de escasos recursos económicos obliga a que muchos padres de familia y jóvenes migren a otros lugares para que, de ese modo, accedan a recursos económicos que les permita mantener a los miembros de la familia que viven en la comunidad.

Señora iruhito uru luego de las actividades agropecuarias.

La actividad agropecuaria es mínima debido a que los iruhito urus poseen poca superficie; vale decir, de las 54 hectáreas que cuenta la comunidad, 32 hectáreas se destina a actividad agrícola y 11 hectáreas a la actividad pecuaria. A esto se suma el hecho de los suelos no presentan las condiciones adecuadas porque tienen un alto grado de salinidad. Sin embargo, existe también una razón cultural por la que no incursionan a la actividad agropecuaria: el modo de ser uru mantiene una tendencia hacia las actividades de la pesca y la caza.

### 5.5. El turismo

La Comunidad Iruhito Urus, por acuerdo de sus bases y autoridades, desde hace algunos años atrás están discutiendo y desarrollando

actividades con la perspectiva de posesionar el turismo como una alternativa para incrementar los ingresos económicos; en rigor, se puede decir de que ya se realiza un turismo incipiente que depende de la comunidad.

En este contexto, según una autoridad principal de la comunidad, en promedio visitan Iruhito 8 estudiantes universitarios de la Carrera de Antropología dos veces al año; también, en promedio, 2 extranjeros por año suelen visitar la comunidad; y 40 estudiantes de los centros de formación de maestros, una vez al año, llegan para realizar investigaciones acerca de los saberes y conocimientos de los urus.

Entre algunos de los atractivos turísticos que, actualmente, posee Iruhito están los sitios arqueológicos, el albergue tradicional construido con la concepción uru y con materiales del lugar (*qhuyas*), el paisaje del Río Desaguadero con la flora y fauna típica del lugar, el museo en proceso de equipamiento con herramientas de caza y pesca ancestrales, la vestimenta, la música peculiar, la artesanía con totora y las comidas típicas que se elaboran con una variedad de peces y aves que abundan en la región.

La actividad turística, al margen de generar recursos económicos para la comunidad, puede contribuir al fortalecimiento y desarrollo de la cultura y la lengua propia. Por eso es imprescindible que se gestionen proyectos en este campo pero, que al mismo tiempo, se articulen a las políticas públicas del Estado, en los niveles nacional, departamental y municipal.

**6. Ciencia y tecnología**

Los Iruhito Urus, al igual que los otros pueblos indígenas en Bolivia, han desarrollado y tienen un conjunto de saberes y conocimientos que les ha posibilitado y ahora les permite mantenerse como población y cultura a lo largo de miles de años. Estos saberes y conocimientos, como no podía ser de otra manera, responden a un contexto económico, sociocultural y político específicos; así como a la dinámica familiar y comunitaria y están muy ligadas a su habitad y sistema productivo. A continuación presentamos, a manera de muestra, algunos saberes y conocimientos, los mismos están íntimamente relacionados con la identidad étnica y cultural de los Iruhito.

### 6.1. La construcción de balsas

La balsa de totora se construye desde tiempos inmemoriales y este instrumento es un elemento principal porque se usa para la pesca, la casa y la recolección de huevos de aves silvestres, actividades sustantivas de la forma de ser de los uru. En la comunidad se construye diferentes tamaños de balsas o embarcaciones de acuerdo al tipo de actividad que se quiera realizar; por lo general, las balsas son de tamaño pequeño (para perseguir a las aves y para la caza nocturna), mediano (para realizar la pesca con redes) y grande (para trasportar totora y para el desplazamiento familiar). En el 2012, con el apoyo de la Fundación Machaqa Amawta, la comunidad construyó una balsa pedagógica con una capacidad de 50 personas que es utilizado para el turismo y para actividades de investigación acerca de los saberes y conocimientos lacustres.

Balsa pedagógica construida por la comunidad.

La materia prima para construir una balsa es la totora, una planta acuática que se produce es las riveras del Río Desaguadero y del Lago Titicaca. Existen cuatro tipos de totora que son el *phut'i juwa, churu juwa, matara juwa* y el *ch'ili juwa*. Para construir la balsa normalmente se utiliza el *phut'i juwa* y *churu juwa.* La totora se utiliza también para construir varios productos artesanales como los colchones, tumbados, revestimiento interior de las *qhuyas*, sombreros y una variedad de objetos relacionados con la fauna acuática.

Productos artesanales elaborados con la totora.

Otro elemento importante para la construcción de la balsa es el hilo grueso o pita que es de nylon; con este hilo se amarra la totora seleccionada por cilindros o *marqas*; estos cilindros se los junta dando forma de una balsa. Los instrumentos que se usan en el proceso de construcción de la balsa son el gancho (*waxlala*), cebo (*likî*) y piedra para tesar. Normalmente, los responsables de la construcción de las balsas son las personas mayores y éstos pueden ser colaborados por sus esposas e hijos.

Herramientas para la construcción de las balsas.

Herramientas y materiales para la construción de las balsas.

Debido a la escasez de totora en algunos años y, también, a la posibilidad de usar otros materiales, en la actualidad también se fabrica botes o barcos metálicos o de plancha pero aplicando los saberes propios en el campo de la navegación y, obviamente, combinando con los saberes universales.

### 6.2. La construcción de instrumentos para la pesca

Como ya señalamos en acápites anteriores, la pesca es otra de las actividades tradicionales que desarrollan los Iruhito y, para eso, se requieren algunos instrumentos y/o herramientas que son construidos por ellos mismos. Nos referimos a la red grande (*qaana*), la red mediana (*thumi kaku*) y red pequeña (*asa kaku*), el *phiri* con 12 y 6 puntas (palo con puntas metálicas), los flotadores (*qolli*) y la piedra para amarrar la red (*qaana qala*). Los responsables de la fabricación son los varones, adultos y ancianos, que son colaborados por sus esposas e hijos.

Antiguamente, las redes de diferentes tamaños eran fabricados por los Iruhito con hilo de lana de llama pero, actualmente, ya se puede adquirir dichas redes en las ferias y tiendas de la región y en la ciudad de La Paz. La habilidad para realizar una buena pesca consiste en saber colocar de manera adecuada las redes, en los lugares y los tiempos pertinentes que, normalmente, se realiza de manera colectiva.

### 6.3. La construcción de instrumentos para la caza

La construcción de instrumentos o herramientas para realizar la caza es de responsabilidad de los varones adultos que son colaborados por los jóvenes y niños, así como por las mujeres jóvenes y adultas. Las herramientas básicas que se requieren son la *llika* (red de nylon), *llepi* (red de pita con plumas), estacas, *phiri* (palos con puntas de fierro), flecha con bolas de arcilla y los *liwi* (boleadora). Prácticamente todos estos instrumentos lo fabrican con materiales del lugar.

La caza, como señalamos en acápites anteriores, se realiza de manera individual y colectiva y es controlada por la comunidad para que sea sostenible; es decir, para garantizar que la población de las diferentes aves se mantengan para las próximas generaciones. Así mismo, se requieren de ciertas habilidades tanto en el manejo de las balsas como en las estrategias para juntar, cazar y recolectar las aves.

### 6.4. La confección de la vestimenta

De acuerdo a lo que nos contaron las personas mayores, los Iruhito Urus antiguamente se cubrían el cuerpo con algas marinas (*essqalapuna*); posteriormente, se protegieron el cuerpo con plumas de las aves que existan en los lagos y ríos. Más después, también elaboraron ropa con algunas plantas acuáticas como la totora; más adelante, una vez que aparecieron animales, como la vicuña y la llama, utilizaron la lana de estos animales para hilar y, posteriormente, confeccionar sus prendas de vestir.

En la actualidad, como señalamos en un acápite anterior, los varones se visten con la *qhawa* o *hira*, el *esquñi*, el *lluch'u* y el *chh'iqara*; en cambio, las mujeres se visten con el *urqhu,* el *chhass* y la *chhiqhara.*

## 7. Desafíos relevantes

Luego de explorar y mostrar la historia social y política de los Iruhito Urus y describir la situación actual en la vive, en los diferentes ámbitos, consideramos que existen varios desafíos que deberán asumir, sus miembros de base y sus directivos, para consolidarse como pueblo con una matriz sociocultural propia; pero, obviamente, en alianza permanente

con los otros pueblos urus, en el marco del fortalecimiento de su organización política, la Nación Originaria Uru. A continuación, entre los más relevantes, señalamos algunos de dichos desafíos:

La historia de los iruhito urus, en los diferentes periodos históricos, ha sido y es de permanente expoliación y despojo territorial y restricción al acceso a las riveras y aguas del Río Desaguadero y del Lago Titicaca. Dicho despojo y restricción fue y es ejercida por las diferentes sociedades que habitaron y habitan en la región andina del país; pero, fundamentalmente y en estos últimos tiempos, por el pueblo aimara que vive en su entorno. Producto de esta situación, actualmente 25 familias iruhito uru viven apretujados en 54 hectáreas que, si bien se sustentan fundamentalmente con productos de la caza y pesca, para su sobre vivencia requieren también de productos agropecuarios a los que no tienen acceso adecuado por la limitada tenencia de tierra. Es más, para la revitalización, desarrollo y fortalecimiento de la cultura y lengua propia es imprescindible contar con la tierra territorio suficiente y adecuado y el ejercicio pleno de la libre navegación que permita la vigencia y permanencia de las familias y personas de la comunidad pero con dignidad y manteniendo su identidad de *qhas suñi qut suñi urus (Gentes de las aguas y hombres de los lagos)*.

El Estado y la sociedad boliviana, desde siempre, han ignorado e invisibilizado al pueblo Iruihito Urus y, por lo general, lo han confundido y subsumido al pueblo Uru Chipaya. En este mismo sentido, el pueblo aimara que vive en el entorno de la Comunidad Iruhito Urus, está incidiendo en la transformación cultural respaldado por la población mayoritaria que posee y su cultura y lengua más afianzadas. Paralelamente al despojo territorial, está imponiendo su cultura y lengua, de tal manera que la lengua ancestral, el uchumataqu, se encuentra en peligro de extinción. Es hora de que se respete la forma propia de ser del Iruhito y, para ello, las políticas públicas deben considerar esta peculiaridad cultural que, innegablemente, enriquece la plurinacionalidad que ahora caracteriza al Estado boliviano.

De manera simultánea a la usurpación territorial, los iruhito urus, en los diversos periodos históricos, también fueron y son objeto de discriminación y minusvaloración étnica que ha incidido negativamente en la autoestima, individual y colectiva. Este hecho, como consecuencia del proceso de intraculturalidad por la que atraviesa y la implementación de las nuevas leyes, está siendo subsanado y superado procesualmente. Pero, en gran medida, dependerá de las acciones que los iruhito uru desplieguen, sea como comunidad o de manera articulada con los otros pueblos Uru (Chipaya y Murato), con quienes comparten una historia y situación común, aunque estén localizados en contextos diferentes.

Para identificar los elementos claves que permitan el fortalecimiento identitario de los iruhito urus, es menester acompañar al proceso de emergencia política con acciones de investigación y reescritura de la historia pero, esta vez, desde la cosmovisión y perspectiva uru; puesto que la investigación socio política hasta ahora realizada en la región andino altiplánica del país, ha obnubilado a los urus, en general, y a los iruhito urus, en particular, justificando la hegemonía cultural y lingüística aimara.

Las demandas territoriales, lacustres, económicas, políticas, culturales y lingüísticas del pueblo Iruhito Urus tienen que ser logradas por las autoridades y miembros de base de la comunidad, en coordinación estrecha de la Nación Originaria Uru y el Consejo Educativo de la Nación Uru y, para ello, deben recurrir incluso a la legislación nacional e internacional que ahora son favorables.

## Bibliografía


Arnold, Denise y Juan de Dios Yapita

2009. "Identidades de las cuencas lacustres del altiplano". **En Altiplano. Serie de investigaciones sobre identidad en las regiones de Bolivia.** La Paz: UNIR.

Arratia, Vidal

2012. **Situación cultural, educativa y lingüística del pueblo Uru-irohito. Autodiagnóstico comunitario**. Cochabamba: FUNPROEIB Andes y FHCE-UMSS.

Cáceres, Ximena

2009. **Los urus y un proyecto común de pueblo. Memoria de los encuentros educativos, culturales y deportivos de la niñez de la nación uru**. La Paz: Fundación Machaqa Amawt'a.

Gobierno Autónomo Municipal de Jesús de Machaca (GAMJM)

2011. **Plan de desarrollo autónomo originario 2011 – 2015**. La Paz (Mimeo).

Gobierno Municipal de Viacha (GMV)

1998. **Plan Distrital de Desarrollo Indígena Iruhito Urus**. Viacha (Mimeo).

Inda, Lorenzo

1986. **Nuestra historia sobre los Urus de Irohito**. La Paz (Documento presentado al concurso de cartillas educativas auspiciado por Qhana).

Jordán, Waldo; Castedo, Luis; Chuquimia, Carlos; Jiménez, Sebastián y Víctor Hugo Vega

2011. **La nación uru en Bolivia. Irohito Urus, Uru Chipaya, Urus del Lago Poopó. Descripción de la situación social, política, económica y cultural**. La Paz: Fundación Machaqa Amawt'a.

Instituto Nacional de Estadística (INE)

2012. **Bolivia. Características de población y vivienda. Censo nacional de población y vivienda 2012**. La Paz: INE.

Machaca, Guido

2014. **Situación sociolingüística y plan estratégico de recuperación y desarrollo de la lengua del Pueblo Iruhito Urus**. (Informe de consultoría auspiciada por la Unidad de Políticas Intraculturales, Interculturales y Plurilingüismo (UPIIP) del Ministerio de Educación de Bolivia (Mimeo).

Paye, Lizandra; Arteaga, Walter y Enrique Ormachea

2013. **Compendio de espaciomapas de TCO y TIOC en tierras altas**. La Paz: CEDLA.

Pérez, Adolfo

20014. **Arqueología en el Río Desaguadero. Excavaciones en Iruhito**. La Paz: S/e.

Rojas, Manuel

2006. **Titiqaqa taypy pux pux**. La Paz: Ibis.

Taller de Historia Oral Andina (THOA)

S/a. **Proyecto rescate, sistematización del idioma uru mataqu**. S/l: THOA (Mimeo).

Velasco, Pedro

2009. **Uchumataqu. Cultura y lengua de los urus**. La Paz: THOA.

## Anexos

### Anexo 1

**Nómina de afiliados en la comunidad de Iruhito Urus en la gestión 2014**

| Nº | Nombres | Nº miembros | Vive en comunidad |
|---|---|---|---|
| 1 | Ciriaco Inda Colque | 7 | Si |
| 2 | Venancio Ticona Quispe | 10 | Si |
| 3 | Dámaso Inta | 6 | Si |
| 4 | Cristina Forra Ticona | 6 | Si |
| 5 | Genaro Inta Inta | 8 | Si |
| 6 | Policarpio Inta Inta | 8 | Si |
| 7 | Serafín Inta Chui | 6 | Si |
| 8 | Germán Colque Mena | 6 | Si |
| 9 | Roberto Ticona Quispe | 10 | Si |
| 10 | Lorenzo Inda Colque | 8 | Si |
| 11 | Nicolás Alaro Forra | 10 | Si |
| 12 | Florentino Velasco | 6 | Si |
| 13 | Isidro Vila Yujra | 6 | Si |
| 14 | Pedro Inta Alejo | 6 | Si |
| 15 | Mario Inta Colque | 11 | Si |
| 16 | Gualberto Inta Tarqui | 6 | Si |
| 17 | Idelfonso Inta Inta | 5 | Si |
| 18 | Juana Inta | 2 | Si |
| 19 | Teodoro Vila Salinas | 6 | Si |
| 20 | Catalina Inta | 3 | Si |
| 21 | Clotilde Tarqui Vda. Inta | 6 | Si |
| 22 | Simón Inta Alejo | 6 | Si |
| 23 | Rosendo Inda Quispe | 3 | Si |
| 24 | Gerónimo Inta Quispe | 8 | Si |
| 25 | Lucía Vila Vda. Inta | 3 | Si |
| 26 | Juana Vila Salinas | 3 | Si |

**Fuente:** Elaboración propia en base a Libro de Actas. Noviembre de 2014

**Anexo 2**

**Estudiantes de secundaria matriculados fuera de Iruhito Urus Gestión 2014**

| Nº | Nombres | Nivel | Grado | Lugar |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Percy Alaro Inta | Secundaria | Segundo | Janq'o Jaqi Abajo |
| 2 | Roxana Ticona Calisaya | Secundaria | Segundo | Janq'o Jaqi Abajo |
| 3 | Martha Inda | Secundaria | Segundo | Janq'o Jaqi Abajo |
| 4 | Eva Ticona Calisaya | Secundaria | Primero | Janq'o Jaqi Abajo |
| 5 | Sonia Inta Inta | Secundaria | Primero | Janq'o Jaqi Abajo |
| 6 | Norma Inta Inta | Secundaria | Primero | Janq'o Jaqi Abajo |
| 7 | Luis Alberto Inta | Secundaria | Quinto | Qurpa |
| 8 | Fabiola Inda Mamani | Secundaria | Quinto | Qurpa |
| 9 | Thuñi Inda Mamani | Secundaria | Segundo | Qurpa |
| 10 | Yhuma Inda Mamani | Secundaria | Segundo | Qurpa |
| 11 | Elio Inta Inta | Secundaria | Quinto | Tacaca |
| 12 | Gabriel Inta Inta | Secundaria | Quinto | Tacaca |
| 13 | Lourdes Alaro Inta | Secundaria | Quinto | Aguallamaya |
| 14 | Celena Inta choque | Secundaria | Primero | Conchacollo |

**Fuente**: Elaboración propia en base registros escolares. Noviembre de 2014.

La presente edición se terminó
de imprimir el mes de diciembre de 2014
en Talleres Gráficos “KIPUS”
C. Hamiraya 127· Telf./Fax.: (591-4) 4582716/ 4237448

FUNPROEIB Andes
PROEIB Andes

SAIH

CENAMI